

Published monthly  
Annual subscription:  
160 Swiss francs  
Each monthly issue:  
16 Swiss francs

# Copyright

26th year – Nos. 7-8  
July-August 1990

Monthly Review of the  
World Intellectual Property Organization (WIPO)

---

## Contents

### NOTIFICATIONS CONCERNING TREATIES

Berne Convention. New Member of the Berne Union: Malaysia . . . . .	211
Treaty on Intellectual Property in Respect of Integrated Circuits: Signatory States . . . . .	211

### TREATIES

Berne Convention. Corrigendum . . . . .	212
---	-----

### WIPO MEETINGS

Fifth International Congress on the Protection of Intellectual Property (of Authors, Artists and Producers) (Buenos Aires, April 4 to 7, 1990) . . . . .	213
--	-----

### STUDIES

Basic Principles of Copyright Organizations, by <i>Herman Cohen Jehoram</i> . . . . .	214
The Copyright of Salaried and Employed Authors—A Comparative Study of National Laws, by <i>Ghislain Roussel</i> . . . . .	221

CALENDAR OF MEETINGS . . . . .	234
--------------------------------	-----

### COPYRIGHT AND NEIGHBORING RIGHTS LAWS AND TREATIES

(INSERT)

Editor's Note

#### SINGAPORE

The Copyright (International Protection) Regulations 1987 (of April 1, 1987) . . . . .	Text 5-01
--	-----------

#### BILATERAL TREATIES

Singapore – United States of America

Bilateral Copyright Agreement Between the Republic of Singapore and the United States of America (of May 18, 1987) . . . . .	Text 02
--	---------

---

WIPO 1990

Any reproduction of official notes or reports, articles and translations of laws or agreements, published in this review, is authorized only with the prior consent of WIPO.

ISSN 0010-8626

---



## Notifications Concerning Treaties

### Berne Convention

#### New Member of the Berne Union

#### MALAYSIA

The Government of Malaysia deposited, on June 28, 1990, its instrument of accession to the Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works of September 9, 1886, as revised at Paris on July 24, 1971, with the declaration that it avails itself of the faculties provided for in Articles II and III of the Appendix to the said Convention.

In accordance with Article 29(2)(a) of the Berne Convention, as revised at Paris on July 24, 1971 and amended on October 2, 1979, the said Conven-

tion will enter into force, with respect to Malaysia, on the date indicated by its Government, that is, on October 1, 1990. On that date, Malaysia will become the 85th member of the International Union for the Protection of Literary and Artistic Works ("Berne Union").

Malaysia will belong to Class VII for the purpose of establishing its contribution towards the budget of the Berne Union.

*Berne Notification No. 130, of June 29, 1990.*

### Treaty on Intellectual Property in Respect of Integrated Circuits

#### Signatory States

By the date until which it was open for signature (that is, May 25, 1990), the following States had signed the Treaty on Intellectual Property in Respect of Integrated Circuits, adopted at Washington on May 26, 1989:

- Ghana, Guatemala, Liberia, Yugoslavia, Zambia, on May 26, 1989;
- Egypt, on December 5, 1989; China, on May 1, 1990; India, on May 25, 1990.

(Total: 8 States)

Any of the above-listed States may become a party to the Treaty on Intellectual Property in Re-

spect of Integrated Circuits by depositing an instrument of ratification, acceptance or approval. Any State which has not signed it and is a member of the World Intellectual Property Organization or of the United Nations and any intergovernmental organization which meets the requirements of Article 2(x) of the said Treaty may become a party to it by depositing an instrument of accession.

Instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be deposited with the Director General of WIPO.

*IPIC Notification No. 1, of May 30, 1990.*

## Treaties

### CORRIGENDUM

#### Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works

Berne Convention (1886), completed at Paris (1896), revised at Berlin (1908),  
completed at Berne (1914), revised at Rome (1928), at Brussels (1948),  
at Stockholm (1967) and at Paris (1971), and amended in 1979

(Berne Union)

(Status on January 1, 1990)

The information about Ireland in the January 1990 issue of this review on page 7 should read as follows:

State	Contribution class	Date on which State became party to the Convention	Latest Act of the Convention to which State is party and date on which State became party to that Act
<i>Ireland</i> . . . . .	IV	<i>October 5, 1927</i>	<i>Brussels: July 5, 1959</i> <i>Stockholm, Articles 22 to 38: December 21, 1970</i>

## WIPO Meetings

### **Fifth International Congress on the Protection of Intellectual Property (of Authors, Artists and Producers)**

(Buenos Aires, April 4 to 7, 1990)

The Fifth International Congress on the Protection of Intellectual Property (of Authors, Artists and Producers) was held in Buenos Aires from April 4 to 7, 1990. It was organized by WIPO, the Government of Argentina (Ministry of Education and Justice) and the Interamerican Copyright Institute. About 800 persons, some 100 from countries other than Argentina, attended. The Director General of WIPO, Dr. Arpad Bogsch, participated in the Congress; in addition, WIPO was represented by Mr. Carlos Fernández-Ballesteros, Director, Developing Countries (Copyright) Division and Mr. Geoffrey Yu, Special Assistant to the Director General.

The Congress was opened by the Minister of Education and Justice of Argentina, Dr. Antonio Salonia and the Director General of WIPO.

The discussions at the Congress dealt with 12 copyright issues of current interest and were based on lectures presented by outstanding specialists,

mostly from Latin America. They were followed by an interesting and lively debate.

Most of the addresses and lectures are published in a book which was made available immediately after the closing of the Congress.

In the context of the Congress, the Director General of WIPO presented WIPO medals to certain persons and entities for their contribution to the development of copyright in Latin America and for their cooperation with WIPO in its program for development cooperation in the field of copyright and neighboring rights. The persons receiving medals were Dr. Hilda Retondo, National Director of Copyright, Argentina, Professor Ricardo Antequera Parilli, Venezuela and Dr. Ulrich Uchtenhagen, former Director General of the Swiss Society for Authors' Rights in Musical Works (SUISA) and the entities were the Interamerican Copyright Institute (IIDA), the Argentine Society of Authors and Music Composers (SADAIC) and the Argentine Society of Theatrical Authors (ARGENTORES).

## Studies

### **Basic Principles of Copyright Organizations**

Herman COHEN JEHORAM\*















**The Copyright of Salaried and Employed Authors—  
A Comparative Study of National Laws**

Ghislain ROUSSEL\*





























## Calendar of Meetings

### WIPO Meetings\*

(Not all WIPO meetings are listed. Dates are subject to possible change.)

#### 1990

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| September 17 to 21 (Geneva)        | <p><b>PCT Committee for Administrative and Legal Matters (Third Session)</b></p> <p>The Committee will continue to examine proposals for amending the Regulations under the Patent Cooperation Treaty (PCT), in particular in connection with the procedure under Chapter II of the PCT.</p> <p><i>Invitations:</i> States members of the PCT Union and, as observers, States members of the Paris Union not members of the PCT Union and certain organizations.</p>   |
| September 24 to October 2 (Geneva) | <p><b>Governing Bodies of WIPO and the Unions Administered by WIPO (Twenty-First Series of Meetings)</b></p> <p>Some of the Governing Bodies will meet in ordinary session, others in extraordinary session.</p> <p><i>Invitations:</i> As members or observers (depending on the body), States members of WIPO or the Unions and, as observers, other States and certain organizations.</p>   |
| October 15 to 26 (Geneva)          | <p><b>Committee of Experts Set Up Under the Nice Agreement (Sixteenth Session)</b></p> <p>The Committee will complete the fifth revision of the classification established under the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks.</p> <p><i>Invitations:</i> States members of the Nice Union and, as observers, States members of the Paris Union not members of the Nice Union and certain organizations.</p>   |
| October 22 to 26 (Geneva)          | <p><b>Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes Between States (Second Session)</b></p> <p>The Committee will examine principles for a possible multilateral treaty.</p> <p><i>Invitations:</i> States members of the Paris Union, the Berne Union or WIPO or party to the Nairobi Treaty and, as observers, certain organizations.</p>   |
| October 29 to November 9 (Geneva)  | <p><b>Committee of Experts on the Harmonization of Certain Provisions in Laws for the Protection of Inventions (Eighth Session; Second Part)</b></p> <p>The Committee will continue to examine a draft treaty supplementing the Paris Convention as far as patents are concerned (patent law treaty).</p> <p><i>Invitations:</i> States members of the Paris Union and, as observers, States members of WIPO not members of the Paris Union and certain organizations.</p>   |
| November 7 to 9 (Geneva)           | <p><b>Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for the Conclusion of a Treaty Supplementing the Paris Convention as Far as Patents Are Concerned (Second Part)</b></p> <p>The Meeting will complete the preparation of the organization of the diplomatic conference (June 1991).</p> <p><i>Invitations:</i> States members of the Paris Union, EPO and OAPI.</p>   |
| November 26 to 30 (Geneva)         | <p><b>Working Group on the Application of the Madrid Protocol of 1989 (Second Session)</b></p> <p>The working group will continue to study Regulations for the implementation of the Madrid Protocol of 1989.</p> <p><i>Invitations:</i> States members of the Madrid Union, States having signed or acceded to the Protocol, the European Communities and, as observers, other States members of the Paris Union expressing their interest in participating in the Working Group in such capacity and certain non-governmental organizations.</p> |

\* The first session of the Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention, which was previously announced in this calendar for October 29 to November 2, 1990, has been postponed.

- December 10 to 14 (Geneva)** **PCT Committee for Administrative and Legal Matters (Fourth Session)**  
The Committee will continue the work started during its third session (July 2 to 6 and September 17 to 21, 1990).  
*Invitations:* States members of the PCT Union and, as observers, States members of the Paris Union not members of the PCT Union and certain organizations.
- 1991**
- January 28 to 30 (Geneva)** **Information Meeting(s) on the Revision of the Paris Convention**  
An information meeting of developing countries members of the Paris Union and China and, if it is so desired, information meetings of any other group of countries members of the Paris Union will take place for an exchange of views on the new proposals which will have been prepared by the Director General of WIPO for amending the articles of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property which are under consideration for revision.  
*Invitations:* See the preceding paragraph.
- January 31 and February 1 (Geneva)** **Assembly of the Paris Union (Fifteenth Session)**  
The Assembly will fix the further procedural steps concerning the revision of the Paris Convention and will take cognizance of the aforementioned proposals of the Director General of WIPO. It will also decide the composition of a preparatory meeting which will take place in the first half of 1991.  
*Invitations:* States members of the Paris Union and, as observers, States members of WIPO not members of the Paris Union and certain organizations.
- June 3 to 28 (The Hague)** **Diplomatic Conference for the Conclusion of a Treaty Supplementing the Paris Convention as Far as Patents Are Concerned**  
This diplomatic conference will negotiate and adopt a treaty supplementing the Paris Convention as far as patents are concerned (patent law treaty).  
*Invitations:* States members of the Paris Union and, as observers, States members of WIPO not members of the Paris Union and certain organizations.
- September 23 to October 2 (Geneva)** **Governing Bodies of WIPO and the Unions Administered by WIPO (Twenty-Second Series of Meetings)**  
All the Governing Bodies of WIPO and the Unions administered by WIPO meet in ordinary sessions every two years in odd-numbered years. In the sessions in 1991, the Governing Bodies will, *inter alia*, review and evaluate activities undertaken since July 1990, and consider and adopt the draft program and budget for the 1992-93 biennium.  
*Invitations:* States members of WIPO or the Unions and, as observers, other States members of the United Nations and certain organizations.
- November 18 to December 6 (dates and place to be confirmed)** **Diplomatic Conference on the Revision of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property (Fifth Session)**  
The Diplomatic Conference is to negotiate and adopt a new Act of the Paris Convention.  
*Invitations:* States members of the Paris Union and, without the right to vote, States members of WIPO or the United Nations not members of the Paris Union as well as, as observers, certain organizations.

## UPOV Meetings

(Not all UPOV meetings are listed. Dates are subject to possible change.)

- 1990**
- October 10 and 11 (Geneva)** **Fifth Meeting with International Organizations**  
The meeting is to enable international non-governmental organizations to express views on questions concerning the revision of the UPOV Convention.  
*Invitations:* Member States of UPOV and certain international non-governmental organizations.
- October 12, 15 and 16 (Geneva)** **Administrative and Legal Committee (Twenty-Eighth Session)**  
The Committee will continue the preparations for the Diplomatic Conference for the Revision of the UPOV Convention  
*Invitations:* Member States of UPOV and, as observers, certain non-member States and intergovernmental organizations.

- October 17 (Geneva)**                      **Consultative Committee (Forty-Second Session)**  
 The Committee will prepare the twenty-fourth ordinary session of the Council.  
*Invitations:* Member States of UPOV.
- October 18 and 19 (Geneva)**              **Council (Twenty-Fourth Ordinary Session)**  
 The Council will examine the reports on the activities of UPOV in 1989 and the first part of 1990 and approve documents for the Diplomatic Conference for the Revision of the UPOV Convention.  
*Invitations:* Member States of UPOV and, as observers, certain non-member States and intergovernmental and non-governmental organizations.
- 1991**
- March 4 to 19**  
 (dates and place to be confirmed)              **Diplomatic Conference for the Revision of the UPOV Convention**  
*Invitations:* Member States of UPOV and, without the right to vote, States members of the United Nations not members of UPOV as well as, as observers, certain organizations.

## Other Meetings in the Field of Copyright and/or Neighboring Rights

### Non-Governmental Organizations

- 1990**
- September 27 and 28 (Brussels)**              **International Federation of Reprographic Rights Organisations (IFRRO): Annual General Meeting**
- October 7 to 13 (Budapest)**                  **International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC): Congress**
- 1991**
- January 20 and 21 (Cannes)**                  **International Association of Entertainment Lawyers (IAEL): International Lawyers Meeting**
- April 22 to 29 (Aegean Sea)**                  **International Literary and Artistic Association (ALAI): Congress**